

敬煌石室真蹟錄

下

袁

嘉穀

署



敦煌石室真蹟錄丁

西漢金山國聖文神武帝勅

因山台

前散兵馬使兼知客將宗惠信

亦王相

右可攝押衙兼鴻臚卿知客務仍舊餘如故

勅攝押衙兼鴻臚卿知客務宋惠信儒門俊骨晚輩
英靈體備三端深明六藝故得文侔擲地寔不異於
鄭言武亞穿楊雄不殊於楚勇寔知四殺習院不墜
之國儀去住弥安膽文不謬於曲直遂乃東西奉使
况聞說過甘羅南北輸忠壯節堅之金石所以勳勅
既曉宜弊功流負德幹涖堪為食擢寵前恩涯唯竭
忠誠後有言者常榮美

仁俊按此勅乃後梁張奉可宋惠信勅也永樂大典輯本薛五代史曰沙州梁開平中有節度使張奉自號金山白衣天子歐陽五代史記四夷附錄吐蕃國條同此勅有印文曰金山白衣王印正與此合沙州自大歷十一年陷於西蕃陷後七十五年張義潮始以州歸唐是唐時沙州之雜版圖者甚暫發以西蕃為統名張奉之偏西漢正對西蕃而用夏變夷奉之保境安民其功可取特其建号帝印則白衣天子罪可誅此卷行書繭紙印在宋惠信信銜左右三行共十五印朱文勅字大七八分約紙廣四尺直尺強初二日申刻仁俊記

俊又按沙州自張義潮淮深叔姪為節度使領州
事者甚久張奉殆淮深之裔歟薛史稱五代時漁
瓜沙三州將吏猶稱唐官數來請命自梁太祖時
常以靈武節度使兼領河西節度而觀察甘肅威
等州歐史四夷附錄同据此則開平中節度使張
奉必是請命于中朝而得承襲祖業為節度使用
平者梁太祖篡唐改元也奉之自號金山白衣天
子豈亦曰唐為梁滅中朝無主遂竊帝號以自娛
耶其曰白衣何也攷白衣景士見於景教之碑凡
教門尚白者不但火教也沙州蕃漢雜居摩尼教
徒尤眾大歷六年回紇請置摩尼寺其後白衣白

冠可見摩左尚白奉蓋曰勢利便乘時而起勅曰
白帝印曰白衣王校哉愚民之術乎然無德于民
謬稱聖神文武竊謂不久即已覆滅張氏衰而曹
氏興矣亦天道也宋史沙州傳曰朱梁之時張氏
之後絕焉乎梁自開平至龍德之亡纔十七年耳
而張奉僭號于西亦於是十數年中始終焉然則
五代史之言奉稱尊者据其盛時也宋史之言後
絕者据其亡時也何興之暴其亡也忽焉吾於是
揭殢以告處亂世而有倖心者翌日復再記

曹議金壁畫題名

壁畫兩旁二菩薩趺坐旁二人侍一僧側坐高山上
有天神四人有肉翅菩薩二中題名曹議金

仁俊按此題名無年月曹議金即義金薛史唐紀
莊宗同光四年正月乙酉沙州曹義金遣使者來
丙戌回鶻阿咄欲遣使者來晉紀天福五年二月
丁酉朔沙州歸義軍節度使曹義金卒贈太師與
吐蕃傳莊宗時回鶻來朝沙州留後曹義金亦遣
使附回鶻以來莊宗拜義金為歸義軍節度使瓜
沙等州觀察處置等使晉天福五年義金卒正可
互證歐史紀傳皆合新唐書吐蕃傳於張淮深卒

後曰沙州以長史曹義金領州務遂授歸義節度
使後中原多故王命不及甘州為回鶻所并歸義
諸城多沒宋史沙州傳朱梁時張氏之後絕州人
推長史曹義金為帥文獻通考四裔考沙州條同
據此則義金承張氏之弊其先張奉稱帝索勳分
鎮聯合回鶻通使中朝遂以留後得唐晉節度之
命封拜卒年並紀月日可謂幸矣且義金亦桀士
也既跨有瓜沙二州其時甘州者回鶻之牙帳而
能與可汗夫婦結驢保彊度其才有大過人者并
悟議金本長史時名迄歸義中國軍曰歸義遂改
稱而史載非誤也九月初九日仁俊記

曹義金夫人讚

夫人者即前河西

原旁注
右二字
隴

一十一州節度使曹大

王之夫人也廣平鼎族膺婺宿而誕質河湟天假英
姿稟神州而降臨運府年當壯歲播淑德於宮門貴
族干求結婚聘於王室曰得母儀之婉順柔行每振
於一川婦道俱明軌範恒彰於五郡溫恭立性高明
傳九族之中悃節清真美響透六親之內冰姿皎潔
桃李莫比其芳顏玉帛爭鮮松柏難奪其神志眉倫
初月頰頰紅蓮秀麗越於西施雅操過於南蜀三從
寔備能遵姜女之賢四德皆通豈亞秋胡之婦庭訓
善政育子曉五教之風治理宮閨謀孫探四孺之術

方保坤儀轉曜同岳名而齊堅桂葉恒芳等滄溟而
長壽奈何天奪人顧禍偏瓊顏神起妖灾併臻肉閭
遥尋祕術返生之効難陳遠訪良師再活之期何有
辭 天公主囑託偏照於孤遺別界 司空何世再
逢於玉眷郎君躋躋二州天地而蒼黃小娘子悲啼
百鳥同哀而助泣 △等謹奉旨命畧述數言駐筆含
悲乃為讚曰

廣平昇族	暫延河隍	稟靈山岳	降下邀方
年當壯歲	淵德恒張	豪宗求聘	出事侯王
母儀婉順	婦禮尋常	冰姿皎潔	桃李爭芳
操越秋婦	德亞恭姜	謀孫育子	訓習忠良

方保受蔭

岳石迄長

何号禍逼

卞璧沈湘

辭天公主

偏照孤嫺

執司室手

永別威光

郎君躡躑

寸斷肝腸

小娘子叫切

此世難忘

天地昏暗

九曜蒼黃

百身助泣

一郡悲傷

略題數韵

同讚紀綱

仁俊按此曹義金夫人讚寫本無題額後宋為義

金夫人者歐薛史皆云天福七年沙州曹元忠瓜

州曹元深遣使來即讚所謂郎君躡躑二州天地

而蒼黃也史又云回鶻可汗妻號天公主讚曰辭

天公主蓋義金同回鶻未朝夫人與其妻平日交驩

可知故臨卒而託孤也新唐書方鎮表七大中五

年置歸義軍節度使沙甘瓜肅鄯伊西河蘭岷廓
十一州治沙州即讚之十一州也節度使為司室
者表始於郭子儀義金卒贈太師讚云別畧司室
何世再逢於玉眷明是夫存悼亡之詞則司室之
官正可補史闕也文先敘天公主次敘司室又次
敘兒女甚析謹奉旨命確是義金所命而曰前者
度其時元德已立義金老病不任事史稱義金卒
子元德立者據天福五年卒後文報書之曰怡夫
人年必在五年前而元德非夫人出也稱大王
者子元忠敦煌郡王孫延祿譙郡王見通鑑長編
據後推前例有此封也九月初八日仁俊記

曹良才畫像讚

蓋聞河岳降靈必應極時之後星辰詠質爰資護塞
之勳是以極邊神府千載降出於一賢英業奇仁五
百挺生於此世公諱△△字良才即今河西一十一
州節度使曹大王之長兄矣公乃是亳州昇族因官
停徹於龍沙進郡高原任職已臨於西府祖宗受寵
昆季霑恩官祿居宰輔之榮品秩列三公之貴門傳
闕閭輸匡佐之奇才勳業相承有出入之通變年芳
小俊英靈雄勇而出郡弱寇之秋送戎東征而西伐
揮戈塞表狼烟帖靜於沙場撫劍臨邊只是輸誠而
向國威宣白起机運張良七德光標六奇在念故德

儒宗獨步裁詩而滿樹花開指硯題文動筆乃碧霄
霧散秉心潔已清名久播於人倫端直守忠奉上貞
心而廉慎前任衛內師長位管內軍戎領兵而戰
敵艱危計謀而豐潤湧出臨机變宗止渴前示於梅
林穎脫囊錐漁飢遥瞻於畫餅之開滿月犬戎終見
而任心矢動流星檢攬觀之而下意治只德眾士卒
戀而的親雄猛超群志列共陳平競轡威權將略恩
廣義深遂乃別選携持重遷大務榮加五州都將委
任一道指揮更乃恪節當官不犯清閨之道差科賦
役無稱偏儻之音斷割軍門例款均平之好遂使八
方讚美聲傳於鳳廟之中四海揚名德播於丹墀

之內目慈榮高麟閣位遶齋壇佩朱紫於門庭降鴻
恩而受寵榮登上將陳王珪十在之能歷任東資亞
昌業忠言之誅將謂松年永茂為上國之棟梁岳石
同期作衛庭之綱紀奈何良材早朽隨逝水而東流
寶樹先摧逐流星而北上牧意廢業二州悶絕而號
天八樂無音六鎮哀聲而震地大王叫切恨羽翼而
分飛貴姪酸涕怨瓊枝而彫墜府窻哽噎道俗悲哀
子躡躑而無依閨女傷嗟而滿路丹青繪影留在
日之真儀略述片言傳生前之美德其詞曰

人中仁也

府內一賢

國中保也

文武兩全

門高鐘鼎

族貴瑚璉

年芳小俊

智執超先

揮戈定塞

帖靜狼烟

儒宗獨秀

萬階能詮

守忠端直

清慎人傳

前僉大務

廉正如鉉

後超都將

不致人怨

方保遐壽

岳石同迤

何期述速

卞璧沈泉

軍門無望

失緒愕然

全留數字

用紀他年

仁俊按此曹良才畫像讚義金之長兄讚曰回官

停徹於龍沙任職已臨於西府知良才蹶而復起

進郡高原當在義金領州之後貴姪酸涕即元德

元忠元深度作讚時在後唐莊宗義金來朝時治

民猶避世民諱也不避仁

仁貴即元德詳下

忠深三字伯

不避姪諱也即今云云良才卒在義金前矣俊記

曹仁貴獻物狀

玉壹團 重壹斤壹兩 羚羊角伍對 硃砂伍斤

伏以磧西遐塞戎境枯荒地不產珍獻無奇玩前物
等並是殊方所出透狼山遠屈燉煌還沙府輒將陳
獻用表輕懷干黷

鴻私伏乞

檢納謹狀

權知歸義軍節度兵馬留後守沙州長史銀青光
祿大夫檢校吏部尚書兼御史大夫上柱國曹仁
貴狀上

仁俊按此曹仁貴獻物狀結銜下鈐朱文沙州節

度使印据歐薛史言所貢硃砂羚羊角玉團是三
者為沙州土產所貢者尚有波斯錦安西白氎金
星礬胡桐律大鵬砂旄褐貢人尚有歸義軍節度
元忠瓜州團練使元恭則皆因其來者以名見仁
貴此貢史尚未載或謂仁貴即元德更名仁為天
德豈入朝後賜名與宋史沙州傳文獻通考四裔
考亦言天聖初貢乳香玉團硃砂汲古閣本宋史
作硃砂君直云皆硃砂之誤宗時或書作硃砂硃砂
作硃砂羊皆然傳寫謬為硃砂硃砂
作硃砂仁貴後所貢見史者如此名下沙州節度使印知
在元忠元恭賜印之前事見宋史及通考
宋史及通考之亦足補史闕云重九夕燈下仁俊記